

Leistungserklärung/ Declaration of performance/ déclaration de performance:¹
 Konformitätserklärung/ Declaration of conformity/ déclaration de conformité²



03

Hersteller/ manufacturer/ fabricant ³		KESSEL AG Bahnhofstraße 31 D-85101 Lenting	
Produkt/ product/ produit ⁴		Abscheideranlage für Öl- und Benzin gemäß DIN EN 858 / coalescence separator/Séparateur d'hydrocarbures ⁵	
Bestimmung/ definition/ définition ⁶		EN 858-1:2005	
Bezeichnung/ description/ description ⁷		KESSEL Öl- und Benzinabscheider Klasse II Schachtbauweise	
Ausführung/ version/ exécution ⁸		1-Behälteranlage zur Aufbereitung von ölhaltigem Abwassers mit integriertem Schlammfang/ 1-container plant for the treatment of oily wastewater with integrated sludge trap/ unité à une cuve pour le traitement des eaux usées huileuses avec débourbeur intégré ⁹	
Werkstoff/ material/ matériau ¹⁰		PE-HD Polyethylene high density	
Baugrößen/ sizes/ tailles ¹¹	NS/ nominal size/ taille nominale ¹²	Schlammfang Volumen (l)/ sludge collector volume (l)/ volume du collecteur de boue ¹³	Ölspeicher Volumen (l)/ oil storage volume (l)/ volume de stockage des oil ¹⁴
KESSEL Öl-/Benzinabscheider Klasse II Schachtbauweise	1,5	17	17,6

Berücksichtigte Vorschriften/ regulations considered/ réglementations considérées¹⁵

- Bauprodukte-Verordnung (BauPVO): 2013/ Construction Products Regulation (BauPVO): 2013/ Construction Products règlement (BauPVO): 2013¹⁶

Konformität gemäß/ conformity to/ conformité selon¹⁷ DIN EN 858-1:2005

Anforderung/ requirement/ revendication ¹⁸ :	Ergebnis/ result/ résultat ¹⁹
Brandverhalten/ reaction to fire/ réaction au feu ²⁰	E*
Flüssigkeitsdichtheit/ liquid tightness/ étanchéité aux liquides ²¹	bestanden/ passed/ acquise ²²
Wirksamkeit/ effectiveness/ efficacité ²³	bestanden/ passed/ acquise ²²
Tragfähigkeit/ capacity/ capacité de charge ²⁴	bestanden/ passed/ acquise ²²
Dauerhaftigkeit/ durability/ durabilité ²⁵	bestanden/ passed/ acquise ²²
* Notifizierte Prüfstelle/ notified testing office/ organisme de contrôle notifié ²⁶	No. 797 Technische Universität München

Lenting, den 26. Juni 2013

(E. Thiemt, Vorstand Technik KESSEL AG)
 Managing Board
 Conseil d'administration²⁷

(R. Priller, Dokumentenverantwortlicher KESSEL AG)
 Responsible for Documentation
 Responsable de la documentation²⁸